

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 5

fyrtiosjätte årgången

10 januari 2003

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 32/2003 av den 9 januari 2003 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 33/2003 av den 9 januari 2003 om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet	3
Kommissionens förordning (EG) nr 34/2003 av den 9 januari 2003 om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 901/2002	4
Kommissionens förordning (EG) nr 35/2003 av den 9 januari 2003 om de anbud som meddelats för export av råg inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 900/2002	5
Kommissionens förordning (EG) nr 36/2003 av den 9 januari 2003 om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 899/2002	6
Kommissionens förordning (EG) nr 37/2003 av den 9 januari 2003 om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg	7
Kommissionens förordning (EG) nr 38/2003 av den 9 januari 2003 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål	9
Kommissionens förordning (EG) nr 39/2003 av den 9 januari 2003 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	11
Kommissionens förordning (EG) nr 40/2003 av den 9 januari 2003 om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull	13
★ Kommissionens direktiv 2003/1/EG av den 6 januari 2003 om anpassning till den tekniska utvecklingen av bilaga II till rådets direktiv 76/768/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter ⁽¹⁾	14

Kommissionen

2003/8/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 23 december 2002 om tillämpning av rådets förordning (EEG) nr 1612/68 med avseende på förmedling av lediga platser och platsansökningar ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2002) 5236]** 16

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 32/2003**av den 9 januari 2003****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 299, 1.11.2002, s. 17.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 januari 2003 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	85,9
	204	57,8
	212	83,5
	624	154,7
	999	95,5
0707 00 05	052	126,7
	999	126,7
0709 10 00	220	91,4
	999	91,4
0709 90 70	052	113,7
	204	137,7
	999	125,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	45,6
	204	57,9
	220	48,3
	999	50,6
0805 20 10	204	68,9
	999	68,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,7
	204	78,2
	999	72,5
0805 50 10	052	76,2
	600	66,6
	999	71,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	40,7
	400	98,2
	404	99,3
	720	109,6
	999	86,9
0808 20 50	052	124,8
	400	115,2
	720	48,6
	999	96,2

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 33/2003**av den 9 januari 2003****om utfärdande av importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 936/97 av den 27 maj 1997 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1524/2002 ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 936/97 fastställs i artiklarna 4 och 5 villkoren angående ansökningar om och utfärdande av importlicenser för det kött som avses i artikel 2 f i samma förordning.
- (2) I artikel 2 f i förordning (EG) nr 936/97 fastställs att den kvantitet av färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet med ursprung i Förenta staterna och i Kanada som får importeras på särskilda villkor fr.o.m. den 1 juli 2002 t.o.m. den 30 juni 2003 skall vara 11 500 ton.

- (3) Det bör påpekas att de licenser som utfärdas i enlighet med denna förordning endast kan användas under deras giltighetstid med förbehåll för gällande bestämmelser om hälsoskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Alla ansökningar om importlicenser för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet i enlighet med artikel 2 f i förordningen (EG) nr 936/97 som lämnats in från och med den 1 till och med den 5 januari 2003 skall beviljas i sin helhet.
2. Ansökningar om licenser för 7 133,594 ton lämnas in i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 936/97 under de första fem dagarna i februari 2003.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 137, 28.5.1997, s. 10.

⁽²⁾ EGT L 229, 27.8.2002, s. 7.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 34/2003**av den 9 januari 2003****om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 901/2002**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1163/2002 ⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1324/2002 ⁽⁵⁾ särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av korn till alla tredje länder med undantag av Förenta staterna, Kanada, Estland och Lettland har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 901/2002 ⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1230/2002 ⁽⁷⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att

fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 3 till och med den 9 januari 2003 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 901/2002 är det högsta exportbidraget för korn fastställt till 12,00 euro/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 170, 29.6.2002, s. 46.

⁽⁵⁾ EGT L 194, 23.7.2002, s. 26.

⁽⁶⁾ EGT L 142, 31.5.2002, s. 17.

⁽⁷⁾ EGT L 180, 10.7.2002, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 35/2003**av den 9 januari 2003****om de anbud som meddelats för export av råg inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 900/2002**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1163/2002⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1324/2002⁽⁵⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av råg till alla tredje länder med undantag av Ungern, Estland, Litauen och Lettland har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 900/2002⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2330/2002⁽⁷⁾.

- (2) I enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 kan kommissionen på grundval av meddelade anbud och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från och med den 3 till och med den 9 januari 2003 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för råg som avses i förordning (EG) nr 900/2002 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 170, 29.6.2002, s. 46.

⁽⁵⁾ EGT L 194, 23.7.2002, s. 26.

⁽⁶⁾ EGT L 142, 31.5.2002, s. 14.

⁽⁷⁾ EGT L 349, 24.12.2002, s. 18.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 36/2003**av den 9 januari 2003****om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 899/2002**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1163/2002 ⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1324/2002 ⁽⁵⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av vete till alla tredje länder utom Polen, Estland, Lettland och Litauen har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 899/2002 ⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2331/2002 ⁽⁷⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att

fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats den 3 till och med den 9 januari 2003 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 899/2002 är det högsta exportbidraget för vete fastställt till 8,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 170, 29.6.2002, s. 46.

⁽⁵⁾ EGT L 194, 23.7.2002, s. 26.

⁽⁶⁾ EGT L 142, 31.5.2002, s. 11.

⁽⁷⁾ EGT L 349, 24.12.2002, s. 19.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 37/2003**av den 9 januari 2003****om fastställande av exportbidrag för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan de noteringar eller priser som gäller på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) Exportbidragen skall fastställas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1163/2002 ⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1324/2002 ⁽⁵⁾.
- (3) Då exportbidraget för mjöl och krossgryn av vete och råg räknas ut, måste hänsyn tas till de kvantiteter spannmål som krävs för deras tillverkning. Dessa kvantiteter fastställs i förordning (EG) nr 1501/95.

- (4) Situationen på världsmarknaden eller särskilda behov på vissa marknader kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter med avseende på destination.
- (5) Bidraget måste fastställas en gång i månaden. Det kan ändras inom den mellanliggande perioden.
- (6) Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser på den nuvarande marknadssituationen för spannmål, och särskilt på noteringarna eller priserna för spannmålsprodukter inom gemenskapen och på världsmarknaden medför att exportbidragen bör fastställas till de belopp som anges i bilagan till denna förordning.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1 a, 1 b och 1 c i förordning (EEG) nr 1766/92 med undantag av malt, och som exporteras i obearbetat skick skall vara de som fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 170, 29.6.2002, s. 46.

⁽⁵⁾ EGT L 194, 23.7.2002, s. 26.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 januari 2003 om fastställande av exportbidragen för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	10,25
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	9,50
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	8,75
1001 90 99 9000	C01	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	8,25
1002 00 00 9000	C06	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	C07	EUR/t	0	1102 10 00 9500	C01	EUR/t	24,75
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C01	EUR/t	19,50
1004 00 00 9400	C06	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	C06	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1005 90 00 9000	C07	EUR/t	0	1103 11 10 9400	C06	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	C06	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	11,00				

⁽¹⁾ Inget exportbidrag beviljas om produkten innehåller sammanpressat mjöl.

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De andra destinationerna fastställs enligt följande:

C01 Alla destinationer med undantag av Polen, Estland, Lettland, Litauen och Ungern.

C06 Alla destinationer med undantag av Estland, Lettland, Litauen och Ungern.

C07 Alla destinationer med undantag av Estland, Lettland och Ungern.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 38/2003**av den 9 januari 2003****om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.8 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) Artikel 13.8 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att det exportbidrag som gäller för spannmål den dag då ansökan om exportlicens lämnas in, på begäran måste tillämpas för export som sker under exportlicensens giltighetstid. I det fallet måste ett korrektionsbelopp tillämpas på exportbidraget.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa närmare bestämmelser till rådets förordning (EEG) nr 1766/92 om beviljande av exportbidrag för spannmål och om de åtgärder som skall vidtas vid störningar på marknaden för spannmål ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1163/2002 ⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1324/2002 ⁽⁵⁾, är det möjligt att fastställa ett korrektionsbelopp för de produkter som anges i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1766/92. Detta korrektionsbelopp skall beräknas med hänsyn tagen till de faktorer som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95.

- (3) Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera korrektionsbeloppet i enlighet med destination.
- (4) Korrektionsbeloppet skall fastställas enligt samma förfarande som exportbidraget. Det får ändras under tiden mellan två fastställelser.
- (5) Till följd av att bestämmelserna ovan tillämpas måste korrektionsbeloppet vara det som fastställs i bilagan till denna förordning.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 1.1 a–c i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för spannmål med undantag av malt skall vara det som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 170, 29.6.2002, s. 46.

⁽⁵⁾ EGT L 194, 23.7.2002, s. 26.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 januari 2003 om fastställande av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

(EUR/t)

Produktnummer	Bestämmelseland	Nuvarande 1	Period 1 2	Period 2 3	Period 3 4	Period 4 5	Period 5 6	Period 6 7
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	0	0	0	-10,00	—	—
1002 00 00 9000	C03	-20,00	-20,00	-20,00	-20,00	-20,00	—	—
	A05	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0	0	0	-10,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	-0,93	-1,86	-2,79	-3,72	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	0	0	0	-13,70	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	0	0	0	-12,80	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	0	0	0	-11,80	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	0	0	0	-10,90	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	0	0	0	-10,20	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2000, s. 6).

De andra destinationerna fastställs enligt följande:

C03 Schweiz, Liechtenstein, Polen, Tjeckien, Slovakien, Norge, Färöarna, Island, Ryssland, Vitryssland, Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Slovenien, Forna Jugoslavien med undantag av Slovenien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Albanien, Rumänien, Armenien, Georgien, Azerbajdzan, Moldova, Ukraina, Kazakstan, Kirgizistan, Uzbekistan, Tadzjikistan, Turkmenistan, Marocko, Algeriet, Tunisien, Libyen, Egypten, Malta, Cypern och Turkiet.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 39/2003

av den 9 januari 2003

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 680/2002 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68 ⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68 ⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.
- (2) Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetsskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.
- (3) Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.
- (4) Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom

skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

- (5) För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (6) Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.
- (7) När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.
- (8) Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 januari 2003.

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 104, 20.4.2002, s. 26.

⁽³⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

BILAGA

till kommissionens förordning av den 9 januari 2003 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

(i euro)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,18	—	0,03
1703 90 00 ⁽¹⁾	10,60	—	0

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskrivs för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 40/2003
av den 9 januari 2003
om fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av protokoll nr 4 om bomull som är fogat som bilaga till Anslutningsakten för Grekland, senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 1050/2001 ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1051/2001 av den 22 maj 2001, om produktionsstöd för bomull ⁽²⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1051/2001, skall ett världsmarknadspris på orensad bomull fastställas regelbundet på grundval av det världsmarknadspris som konstaterats för rensad bomull med hänsyn till det förhållande som tidigare har konstaterats mellan priset för rensad bomull och det pris som beräknas för orensad bomull. Detta tidigare förhållande har fastställts i artikel 2.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1591/2001 av den 2 augusti 2001 ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1486/2002 ⁽⁴⁾ om tillämpningsföreskrifter för stödsystemet för bomull. Om världsmarknadspriset inte kan fastställas på detta sätt skall priset fastställas på grundval av det senast fastställda priset.
- (2) Enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1051/2001, skall världsmarknadspriset på orensad bomull bestämmas för en produkt med vissa egenskaper och med hänsyn till de mest fördelaktiga anbuden och prisnoteringarna på

världsmarknaden mellan dem som anses vara representativa för den verkliga marknadstendensen. För att bestämma detta pris har det fastställts ett medeltal av de anbud och de priser som noterats på en eller flera representativa europeiska börser för en produkt som levererats cif till en hamn inom gemenskapen och som kommer från olika leverantörsländer vilka anses vara de mest representativa för den internationella handeln. Det föreskrivs justeringar av kriterierna för att bestämma världsmarknadspriset för orensad bomull för att ta hänsyn till motiverade skillnader när det gäller den levererade produktens kvalitet eller anbudens och prisnoteringarnas karaktär. Dessa justeringar fastställs i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1591/2001.

- (3) Tillämpningen av ovanstående kriterier innebär att världsmarknadspriset på orensad bomull bör fastställas på nedan angiven nivå.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Världsmarknadspriset på orensad bomull, som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 1051/2001, fastställs till 27,804 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 10 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 januari 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 148, 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 148, 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 210, 3.8.2001, s. 10.

⁽⁴⁾ EGT L 223, 20.8.2002, s. 3.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2003/1/EG

av den 6 januari 2003

om anpassning till den tekniska utvecklingen av bilaga II till rådets direktiv 76/768/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 76/768/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter ⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2002/34/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 8.2 i detta,

efter samråd med Vetenskapliga kommittén för kosmetiska produkter och icke-livsmedelsprodukter som är avsedda för konsumenter, och

av följande skäl:

(1) Referensnummer 419 i bilaga II till direktiv 76/768/EEG, där förteckningen över de ämnen som ej får finnas i kosmetiska produkter ingår, är för närvarande anpassat till kommissionens beslut 97/534/EG av den 30 juli 1997 om förbud mot användande av riskmaterial i fråga om transmissibel spongiform encefalopati ⁽³⁾. Detta beslut har upphävts genom kommissionens beslut 2000/418/EG av den 29 juni 2000 om användning av material som utgör en risk när det gäller transmissibel spongiform encefalopati och om ändring av beslut 94/474/EG ⁽⁴⁾. Med utgångspunkt i det yttrande, som avgivits av Vetenskapliga kommittén för kosmetiska produkter och icke-livsmedelsprodukter som är avsedda för konsumenter (SCCNFP), bör referensnummer 419 i bilaga II till direktiv 76/768/EEG anpassas till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati ⁽⁵⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 270/2002 ⁽⁶⁾.

(2) En hänvisning till det specificerade riskmaterial som anges i bilaga V till förordning (EG) nr 999/2001 skall införas under referensnummer 419 i bilaga II till direktiv 76/768/EEG.

(3) Det följer emellertid av artikel 22 i förordning (EG) nr 999/2001 att bestämmelserna i bilaga XI del A till förordningen i fråga skall tillämpas till dess att ett beslut fattas enligt vilket artikel 8 i och bilaga V till förordningen i fråga träder i kraft. Följaktligen skall referensnummer 419 i bilaga II till direktiv 76/768/EEG också gälla bilaga XI del A till förordning (EG) nr 999/2001.

(4) Direktiv 76/768/EEG skall ändras i enlighet härmed.

(5) I beaktande av de särskilda egenskaperna hos ovan åsyftade riskmaterial är det lämpligt att medlemsstaterna kan vidta de åtgärder som föreskrivs i föreliggande direktiv utan att behöva avvakta det sista datum som fastställs i denna rättsakt.

(6) De åtgärder som vidtas enligt detta direktiv står i överensstämmelse med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling om direktiven om avskaffande av tekniska handelshinder inom sektorn för kosmetiska produkter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till direktiv 76/768/EEG ändras i enlighet med bilagan till detta direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall vidta alla erforderliga åtgärder för att säkerställa att inga kosmetiska produkter som ej uppfyller detta direktiv släpps ut på marknaden senare än 15 april 2003 av producenter inom gemenskapen eller av importörer som är etablerade inom gemenskapen.

2. Medlemsstaterna skall vidta alla erforderliga åtgärder för att säkerställa att inga av de produkter som åsyftas under punkt 1 säljs till slutkonsumenten eller ställs till dennes förfogande senare än 15 april 2003.

Artikel 3

Medlemsstaterna skall låta de lagar, författningar och administrativa bestämmelser som erfordras för att uppfylla detta direktiv träda i kraft senast 15 april 2003. De skall snarast underrätta kommissionen därom.

När medlemsstaterna antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs officiellt. Medlemsstaterna skall avgöra hur en sådan hänvisning skall utformas.

⁽¹⁾ EGT L 262, 27.9.1976, s. 169.

⁽²⁾ EGT L 102, 18.4.2002, s. 19.

⁽³⁾ EGT L 216, 8.8.1997, s. 95.

⁽⁴⁾ EGT L 158, 30.6.2000, s. 76.

⁽⁵⁾ EGT L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 45, 15.2.2002, s. 4.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 6 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

I referensnummer 419 i bilaga II till rådets direktiv 76/768/EEG

skall meningarna

"a) kraniet inbegripet hjärnsubstans och ögon, tonsiller och ryggrad av

— nötkreatur som är äldre än 12 månader,

— får- och getdjur som är äldre än 12 månader eller hos vilka en av de permanenta framtänderna har trängt fram genom tandköttet,

b) mjältar av får- och getdjur, samt ingredienser som utvunnits ur sådana produkter." ersättas av meningarna:

"Från det datum till vilket hänvisas i artikel 22.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 (*) det specificerade riskmaterial som anges i bilaga V till förordningen i fråga samt ingredienser som utvunnits ur sådant material.

Till detta datum det specificerade riskmaterial som anges i bilaga XI del A till förordning (EG) nr 999/2001 samt ingredienser som utvunnits ur sådant material.

(*) EGT L 147, 31.5.2001, s. 1."

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 december 2002

om tillämpning av rådets förordning (EEG) nr 1612/68 med avseende på förmedling av lediga platser och platsansökningar

[delgivet med nr K(2002) 5236]

(Text av betydelse för EES)

(2003/8/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2434/92 ⁽²⁾, särskilt artikel 44 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Många framsteg har gjorts sedan nätverket för europeiska arbetsförmedlingar (EURES-nätverket) inrättades genom kommissionens beslut 93/569/EEG ⁽³⁾ om genomförandet av rådets förordning (EEG) nr 1612/68.
- (2) Mot bakgrund av erfarenheterna sedan 1993 och för att beakta och befästa den nya utvecklingen av EURES-verksamheten, bör nätverket nu stärkas och fullt ut integreras i medlemsstaternas arbetsförmedlingsverksamhet. Den nuvarande ansvarsfördelningen och de nuvarande beslutsförfarandena bör få en utformning.
- (3) Med hänsyn till den kommande utvidgningen av Europeiska unionen bör införandet av EURES-nätverket i kandidatländerna beaktas i full utsträckning samtidigt som man ser till att systemet fortfarande är effektivt och hanterbart.
- (4) De möjligheter som ny informations- och kommunikationsteknik ger att ytterligare förbättra och rationalisera de tjänster som erbjuds bör också beaktas.

- (5) EURES-nätverket bör därför befästas och stärkas som ett viktigt instrument för att övervaka den transnationella rörligheten, stödja arbetstagarnas fria rörlighet, integrera de europeiska arbetsmarknaderna och informera medborgarna om relevant gemenskapslagstiftning.
- (6) Den yrkesmässiga och geografiska rörligheten behöver stimuleras i enlighet med den europeiska sysselsättningsstrategin med sikte på att genomföra handlingsplanen för kompetens och rörlighet ⁽⁴⁾ och rådets resolution av den 3 juni 2002 i samma fråga ⁽⁵⁾.
- (7) För tydlighetens skull är det lämpligt att återupprätta EURES-nätverket och samtidigt tydligare fastställa dess sammansättning, uppbyggnad och funktioner. Detta innebär att beslut 93/569/EEG bör ersättas.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Tekniska kommittén för fri rörlighet för arbetstagare.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

EURES-nätverket

Kommissionen, medlemsstaternas arbetsförmedlingar och övriga nationella partner som de kan ha skall upprätta ett europeiskt nätverk för arbetsförmedlingar, som skall betecknas "EURES-nätverket" (EUROpean Employment Services) och ansvara för utvecklingen av det informationsutbyte och samarbete som föreskrivs i del II i förordning (EEG) nr 1612/68.

⁽¹⁾ EGT L 257, 19.10.1968, s. 2.

⁽²⁾ EGT L 245, 26.8.1992, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 274, 22.10.1993, s. 32.

⁽⁴⁾ KOM(2002) 72 slutlig, 13.2.2002.

⁽⁵⁾ EGT C 162, 6.7.2002, s. 1.

Artikel 2

Mål

EURES-nätverket skall bidra till en samordnad tillämpning av bestämmelserna i del II i förordning (EEG) nr 1612/68. Nätverket skall stödja den europeiska sysselsättningsstrategin och bidra till att stärka EU:s gemensamma marknad.

EURES-nätverket skall särskilt till förmån för arbetssökande, arbetstagare och arbetsgivare sträva efter att främja

- a) utveckling av europeiska arbetsmarknader som är öppna och tillgängliga för alla,
- b) förmedling av lediga platser och platsansökningar mellan olika länder och regioner och i gränstrakter,
- c) öppenhet och utbyte av information om europeiska arbetsmarknader, inklusive om levnadsvillkor och utbildningsmöjligheter,
- d) utveckling av metoder och indikatorer för detta ändamål.

Artikel 3

Sammansättning

EURES-nätverket skall omfatta följande parter:

- a) EURES-medlemmar, som skall vara särskilda förmedlingar som medlemsstaterna utser enligt artikel 13.2 i förordning (EEG) nr 1612/68, och Europeiska samordningsbyrån, enligt artiklarna 21, 22 och 23 i den förordningen, och
- b) EURES samarbetspartner, enligt artikel 17.1 i förordning (EEG) nr 1612/68, dvs.
 - i) regionala arbetsförmedlingar i medlemsstaterna,
 - ii) arbetsförmedlingar som ansvarar för gränstrakter,
 - iii) särskilda arbetsförmedlingar som anmälts till kommissionen enligt artikel 17.2 i förordning (EEG) nr 1612/68.

Dessa parter skall inbegripa de fackliga organisationer och arbetsgivarorganisationer som EURES medlemmar utser.

Artikel 4

Europeiska samordningsbyråns roll

Kommissionens generaldirektorat för sysselsättning och socialpolitik skall ansvara för Europeiska samordningsbyrån.

Europeiska samordningsbyrån (nedan kallad "EURES samordningsbyrå") skall övervaka iakttagandet av bestämmelserna i del II i förordning (EEG) nr 1612/68 och hjälpa nätverket att genomföra sin verksamhet.

EURES samordningsbyrå skall särskilt

- a) analysera den geografiska och yrkesmässiga rörligheten och utarbeta en generell metod för transnationell rörlighet i enlighet med den europeiska sysselsättningsstrategin,
- b) utforma en samstämmig och övergripande metod samt lämpliga former för att främja samarbete och samordning mellan medlemsstaterna,

- c) ansvara för den övergripande övervakningen och utvärderingen av EURES-verksamheten och vidta åtgärder för att kontrollera att den genomförs enligt bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1612/68 och i det här beslutet.

Artikel 5

EURES-logotypen

Akronymen EURES får användas endast för verksamhet inom EURES-nätverket. Den skall illustreras med en logotyp som är definierad i ett grafiskt dokument.

Logotypen skall registreras som ett gemenskapsvarumärke vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och formgivning). Den får användas av EURES medlemmar och samarbetspartner.

Artikel 6

Högnivågrupp för strategiska frågor

En högnivågrupp för strategiska frågor inrättas härmed. Gruppen skall bestå av cheferna för EURES-medlemmarna och ha en företrädare för kommissionen som ordförande. Den skall bistå kommissionen med att främja och övervaka utvecklingen av EURES-nätverket.

Kommissionen skall samråda med högnivågruppen i frågor som rör strategisk planering, utveckling, genomförande, övervakning och utvärdering när det gäller de tjänster och verksamheter som avses i det här beslutet, inklusive

- a) EURES-stadgan, enligt artikel 8.2,
- b) EURES-nätverkets riktlinjer, enligt artikel 9.1,
- c) kommissionens utkast till årsrapport som föreskrivs enligt artikel 19.1 i förordning (EEG) nr 1612/68,
- d) den rapport som kommissionen vartannat år skall lämna till Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén enligt artikel 19.3 i förordning (EEG) nr 1612/68.

Ledarna för arbetsmarknadsorganisationerna på EU-nivå skall inbjudas till att delta i gruppens möten.

Gruppen skall själv fastställa sina arbetsmetoder och anta sin arbetsordning. Gruppen skall sammankallas av ordföranden minst två gånger per år. Den skall anta sina yttranden med enkel majoritet.

EURES samordningsbyrå skall ställa sekreterartjänster till förfogande.

Artikel 7

Arbetsgrupp

För att bistå högnivågruppen med utvecklingen, genomförandet och övervakningen av EURES-verksamheten skall EURES samordningsbyrå inrätta en arbetsgrupp som består av EURES-ansvariga ("EURES-managers"), som var och en företräder en EURES-medlem. EURES samordningsbyrå skall bjuda in företrädare för arbetsmarknadens parter på EU-nivå och, i lämpliga fall, företrädare för andra samarbetspartner och experter inom EURES att delta i arbetsgruppens möten.

Artikel 8

EURES-stadga

1. EURES samordningsbyrå skall anta EURES-stadgan enligt de förfaranden som anges i artiklarna 14.2 och 15.2, artikel 22.1 a, b och c samt artikel 23 i förordning (EEG) nr 1612/68, efter samråd med den högnivågrupp för strategiska frågor som inrättas genom artikel 6 i det här beslutet.

2. Utifrån principen om att alla lediga platser och platsansökningar som offentliggörs av EURES medlemmar och samarbetspartner skall göras tillgängliga i hela Europeiska gemenskapen, skall EURES-stadgan särskilt innehålla följande information:

- a) Beskrivningar av den verksamhet som EURES medlemmar och samarbetspartner skall bedriva, vilket inbegriper
- i) arbetsförmedling, inklusive personlig vägledning och rådgivning till kunder, antingen de är arbetssökande, arbetstagare eller arbetsgivare,
 - ii) utveckling av samarbetet mellan olika länder och i gränstrakter, inklusive arbetsförmedling och social service, arbetsmarknadens parter och andra institutioner som berörs, med sikte på att arbetsmarknaderna skall fungera bättre och integreras samt på att öka rörligheten,
 - iii) främjande av en samordnad övervakning och bedömning av hinder för rörligheten, överskott och brist på kunskaper samt migrationsströmmar.
- b) Verksamhetsmål för EURES-systemet, de kvalitetskrav som skall gälla samt EURES medlemmars och samarbetspartners skyldigheter, vilket inbegriper
- i) integrering av medlemmarnas databaser för lediga platser i EURES-systemet för förmedling av lediga platser inom en tidsfrist som skall bestämmas,
 - ii) typ av information, t.ex. information om arbetsmarknaden, levnad- och arbetsvillkor, lediga platser och platsansökningar samt hinder för rörlighet, som de måste lämna till sina kunder och till nätverket,
 - iii) utbildning och kvalifikationer som krävs av EURES-personal samt villkor och förfaringssätt för att organisera besök och uppdrag för tjänstemän,
 - iv) utarbetande, inlämnande till EURES samordningsbyrå och genomförande av verksamhetsplaner, med särskilda regler för EURES-verksamhet som bedrivs över gränserna,
 - v) villkor för användning av EURES-logotypen för medlemmar och samarbetspartner,
 - vi) principer för övervakning och utvärdering av EURES-verksamheten.

c) Förfaranden för att upprätta ett enhetligt system och gemensamma former för utbyte av information om arbetsmarknaden och om transnationell rörlighet inom EURES-nätverket, i enlighet med artiklarna 14, 15 och 16 i förordning (EEG) nr 1612/68, inklusive information om lediga

platser och utbildningsmöjligheter inom Europeiska unionen som skall integreras i en webbplats för information om rörlighet i arbetslivet.

Artikel 9

Riktlinjer och verksamhetsplaner

1. I enlighet med den EURES-stadga som föreskrivs i artikel 8 och efter samråd med den högnivågrupp för strategiska frågor som avses i artikel 6, skall EURES samordningsbyrå fastställa riktlinjer för EURES-verksamheten för en period på tre år.

I riktlinjerna skall villkoren för det ekonomiska stöd som Europeiska gemenskapen kan lämna i enlighet med punkt 4 anges.

2. Utifrån dessa riktlinjer skall EURES-medlemmarna lämna sina verksamhetsplaner för den period som riktlinjerna omfattar till EURES samordningsbyrå. Verksamhetsplanerna skall innehålla uppgifter om

- a) den huvudsakliga verksamhet som EURES-medlemmen skall bedriva inom ramen för nätverket, inklusive sådan transnationell, gränsöverskridande och branschspecifik verksamhet som avses i artikel 17 i förordning (EEG) nr 1612/68,
- b) den personal och de ekonomiska resurser som tilldelats för tillämpningen av del II i förordning (EEG) nr 1612/68,
- c) formerna för övervakning och utvärdering av den planerade verksamheten, inklusive den information som skall lämnas till kommissionen varje år.

Verksamhetsplanerna skall även innehålla en utvärdering av verksamheten och de framsteg som gjorts under den föregående perioden.

3. EURES samordningsbyrå skall granska verksamhetsplanerna och den information som lämnats om deras genomförande för att bedöma om de följer riktlinjerna och bestämmelserna i del II i förordning (EEG) nr 1612/68. Resultaten av denna bedömning skall granskas tillsammans med EURES-medlemmarna varje år i enlighet med artikel 19.1 i den förordningen samt inbegripas i den rapport som kommissionen vartannat år skall lämna till Europaparlamentet, rådet och Ekonomiska och sociala kommittén i enlighet med artikel 19.3 i den förordningen.

4. Kommissionen får bevilja ekonomiskt stöd för genomförandet av verksamhetsplanerna i enlighet med bestämmelserna om de relevanta budgetmedlen.

Artikel 10

Upphävande

Beslut 93/569/EEG upphävs härmed. Det skall dock fortsätta att tillämpas på verksamhet för vilken en ansökan hade lämnats in innan det här beslutet trädde i kraft.

*Artikel 11***Datum för tillämpning**

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 mars 2003.

*Artikel 12***Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 december 2002.

På kommissionens vägnar
Anna DIAMANTOPOULOU
Ledamot av kommissionen
